

# *Requisitos Para la Música en los Funerales*

Saint Mary's Parish

Southbridge, MA 01550-1876

## *Selección de la Música*

Como cristianos católicos, creemos que la música no es solamente un recurso que ayuda a consolar a las familias y amigos de los fallecidos, sino también una experiencia mística y un regalo de Dios para nuestra participación en la recepción de Jesús Eucaristía en la Misa de funeral. Es nuestro deseo proveerles un repertorio musical que no solamente les hable a nivel personal, sino que también honre a Dios. Nuestro director de música de la parroquia: **Brandon Vennink**, está siempre atento a asistirlos en la selección de la música adecuada y puede ser contactado en el número telefónico: **508.208.7774** o por E-mail **BDVennink@aol.com**

## *Participación de Otros Musicos*

Si hay algún miembro de la familia o amigo que ustedes quieran incluir en la ceremonia nosotros estaremos dispuestos a preparar junto con ellos la celebración a través de los ensayos necesarios, previamente acordados. De acuerdo con "American Guild of Organists rules", nuestro director musical tiene el derecho de asistir todas las celebraciones litúrgicas en la parroquia. En caso de que ustedes decidan contratar un organista diferente al de la parroquia, se debe pedir un permiso al director de música de la parroquia y pagar por su servicio.

## *Selección de la Música Para los Diferentes Momentos de la Misa de Funeral*

Debido a la naturaleza solemne de los funerales, el órgano y otros instrumentos son usados primordialmente para el acompañamiento del canto de la asamblea. El preámbulo y la canción de despedida no son usualmente utilizados.

***Canto de Entrada:*** Con éste canto se da inicio a la celebración litúrgica. Debe ser un canto que toda la asamblea pueda cantar de modo que familiares y amigos puedan centrar su atención en Jesús y su promesa de la vida eterna y la resurrección de nuestros cuerpos mortales cuando Él regrese en gloria. Por ésta razón el uso de himnos pascales y de resurrección son recomendados. Cantos que sirvan de oración de intercesión por los difuntos son igualmente sugeridos debido a la gran variedad de salmos disponibles.

***Salmo:*** Jesús conocía y oraba con los salmos durante su vida terrenal. La Iglesia como Cristo ora los salmos como una expresión original de alegría y alabanza. Además, como una fuente de esperanza, oración y confianza en tiempos de dolor y pérdida. Por su propia naturaleza, los salmos son canciones que en la medida de lo posible deben ser cantados dentro de la liturgia

***Ofertorio:*** Habiendo escuchado la Palabra de Dios proclamada en las lecturas y la homilía, la asamblea se prepara para recibir el Cuerpo y la Sangre de Cristo en la Eucaristía. La música para el ofertorio debe ser de índole religiosa y especialmente significativa para los familiares de la persona fallecida.

***Antífona de Comunión:*** La música usada durante la distribución de la sagrada comunión debe ser reflejo del gozo de recibir a Jesús en la Eucaristía. Generalmente éste canto consta de una corta antífona que se repite de manera que los asistentes a la ceremonia puedan participar cantando mientras van caminando a recibir a Jesús Eucaristía.

***Canto de Despedida:*** Mientras se inciensa el cuerpo, la canción de despedida es cantada. Este es el final de la acción litúrgica donde la comunidad reunida encomienda el alma de la persona fallecida a la misericordia y presencia de Dios.

***Procesión de Salida:*** Después de la oración de despedida, el cuerpo es llevado en procesión a las afueras del templo hacia el lugar de su último reposo "Que los Ángeles te conduzcan al paraíso", es la canción tradicional usada para este momento, sin embargo, algunos salmos e himnos pueden ser también apropiados.

**Nombre del Fallecido(a)** \_\_\_\_\_ (Edad) \_\_\_\_\_ **Día y hora del funeral:** \_\_\_\_\_

*En los siguientes recuadros por favor escoja la música de su preferencia o escriba el nombre de la pieza musical que desea en caso de que no esté en la lista en el espacio en blanco. Por favor escoja solo una de las opciones para cada categoría. Si es prudente se puede transferir una de las canciones en lista para otro de los momentos de la celebración, solo escríbalo en el espacio en blanco de la parte correspondiente (El salmo y la canción de despedida deben ser escogidas de las opciones dadas en la lista y no se pueden sustituir).*

### *Canto de Entrada*

- |  |  |
|--|--|
| † Alleluia, Sing to Jesus (Allelulia, Canta a Jesús)<br>† Be Not Afraid (Is 43:2-3/Luke 6:20)<br>(No Tengan Miedo Is 43:2-3/Lucas 6:20)<br>† For All the Saints<br>(Por Todos los Santos)<br>† I Heard the Voice of Jesus Say<br>(Escuché la Voz del Jesús Decir)<br>† Jerusalem, My Happy Home<br>(Jerusalén, Mi Dulce Hogar)<br>† Jesus Christ Is Risen Today<br>(Jesucristo Ha Resucitado)<br>† Lord of All Hopefulness (Señor de Toda Esperanza)<br>† On Eagle's Wings (Psalm 91)<br>(En Alas de Águila. Salmo 91) | † Shepherd Me, O God (Psalm 23) (Eres Mi Pastor,<br>Oh mi Dios! Salmo 23)<br>† The King of Love My Shepherd Is (Psalm 23)<br>(El Rey del Amor es mi Pastor. Salmo 23)<br>† There's a Wideness in God's Mercy<br>(Hay una Inmensidad en la Misericordia de Dios).<br>† The Strife Is O'er<br>(La Patria es Libre)<br>† What Wondrous Love Is This?<br>(Qué Amor Maravilloso es éste?)<br>† You Are Near (Psalm 139)<br>(Tu Estás Cerca. Salmo 139)<br>† _____ |
|--|--|

### *Salmo*

- |  |   |
|--|---|
| † Psalm 23: The Lord Is My Shepherd<br>(Salmo 23: El Señor es mi Pastor)<br>† Psalm 25: To You, O Lord, I Lift My Soul<br>(Salmo 25: A Tí Levanto mi Alma)<br>† Psalm 27: The Lord Is My Light<br>(Salmo 27: El Señor es mi Luz)<br>† Psalm 103: The Lord Is Kind (Salmo 103: El Señor es Compasivo) | † Psalm 42: As the Deer Longs for Flowing Streams<br>(Salmo 42: Como Anhela el Siervo las Corrientes de Agua)<br>† Psalm 63: My Soul Is Thirsting<br>(Salmo 63: Mi Alma Está Sedienta)<br>† Psalm 84: How Lovely Is Your Dwelling Place<br>(Salmo 84: Qué Amables son tus moradas)<br>† _____ |
|--|---|

### *Ofertorio*

- |  |   |
|--|---|
| † Amazing Grace<br>† Ave Maria (Schubert)<br>† Ave Maria (Gounod)<br>† Panis Angelicus (Pan de los Ángeles)<br>† How Great Thou Art (Cuán Grande Eres) | † Here I Am, Lord (Isaiah 6) (Aquí Estoy Señor. Isaias 6)<br>† Prayer of St. Francis (Oración de San Francisco)<br>† We Walk by Faith (John 20:24-29) (Caminamos en la Fe<br>Juan 20: 24-29)<br>† _____ |
|--|---|

### *Antífona de Comunión*

- |  |  |
|--|--|
| † Blest Are They (Matthew 5:3-12)<br>(Benditos sean. Mateo. 5:3-12)<br>† Eat This Bread (I Cor.11:23-26; John 6)<br>(Comed de Este Pan. I Cor.11:23-26; Juan 6)<br>† I Am the Bread of Life (John 6)<br>(Y Soy el Pan de Vida. Juan 6).<br>† Taste and See (Gusten y vean) | † This Is The Feast of Victory (Revelation 5)<br>(Esta es la Fiesta de la Victoria. Apocalipsis 5)<br>† Gift of Finest Wheat (You Satisfy the Hungry Heart)<br>(Regalas del mejor Trigo. Tu Satisfaces el Corazón<br>Hambriento).<br>† _____ |
|--|--|

***Canto de Despedida***

† Song of Farewell (Old Hundredth)  
(Canción de Despedida.(Antiguo Centenario).

† I Know that My Redeemer Lives (Job 19)  
(Yo sé que mi Redentor Vive. Job 19)

***Procesión de Salida***

† May the Angels Be Your Guide (Chant)  
(Que los angeles te Guien) (Canto)

† To Jesus Christ, Our Sovereign King  
(A Jesucristo, nuestro rey soberano)

† May the Angels Be Your Guide (MacAller/McGrath) †

Ye Watchers and Ye Holy Ones  
(Vosotros vigilantes y vosotros santos)

† Celtic Song of Farewell (Danny Boy)  
(Canción Céltica de Despedida)

† Lift High the Cross  
(Levanten en alto la Cruz)

† \_\_\_\_\_